



PROCÈS-VERBAL DES DÉLIBÉRATIONS DE L'ASSEMBLÉE DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL DE LA VILLE DE WESTMOUNT TENUE À L'HÔTEL DE VILLE LE 17 FÉVRIER 2020 À 16 H 01, À LAQUELLE ÉTAIENT PRÉSENTS :

MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE MEETING OF THE GENERAL COMMITTEE OF COUNCIL (GC) OF THE CITY OF WESTMOUNT HELD AT CITY HALL ON FEBRUARY 17, 2020 AT 4:01 P.M. AT WHICH WERE PRESENT:

Présidente / Chair

David Laidley

Mairesse / Mayor

Christina M. Smith

Conseillers / Councillors

Marina Brzeski
Philip A. Cutler
Mary Gallery
Kathleen Kez
Cynthia Lulham
Conrad Peart
Jeff J. Shamie

Administration

Benoit Hurtubise, Directeur Général / Director General (DG)
Andrew Brownstein, Directeur des Services juridiques et greffier /
Director of Legal Services and City Clerk

Également présente /
Also in attendance

Cathlynn Marsan, préposée à la rédaction / Recording Secretary

NOTE AU LECTEUR :

Les commentaires et opinions et tout point de vue consensuel exprimés aux présentes sont ceux des participants, en leur capacité individuelle. De ce fait, ils ne lient pas la Ville ou son administration.

La Ville et son administration ne sont liées que par les décisions que le conseil municipal autorise dans le cadre d'une assemblée publique au moyen d'une résolution ou d'un règlement.

NOTE TO THE READER:

The comments, opinions and any consensus views reflected herein are those of the participants in their individual capacity. As such, they are not binding upon the City or the administration.

The City and its administration are only bound by decisions that are authorized by the Municipal Council in the course of a public meeting by way of a resolution or a by-law.

Greg McBain, directeur de la Sécurité publique, Robert Talarico, directeur des Travaux publics, et Frédéric Isabal, directeur adjoint des Travaux publics, se joignent à la réunion à 16 h 01.

Greg McBain, Director of Public Safety, Robert Talarico, Director of Public Works, and Frédéric Isabal, Assistant Director of Public Works, joined the meeting at 4:01 p.m.



COMPTE RENDU SUR LE DÉNEIGEMENT

Le directeur Talarico rapporte que les opérations de déneigement des dernières semaines se sont très bien déroulées. La Ville a reçu 38 cm de neige en une journée, le 7 février, et 14 cm le lundi suivant. Par contre, de nombreuses plaintes ont été reçues concernant les trottoirs, notamment en raison des entrepreneurs privés qui poussent la neige dans les rues et sur les trottoirs.

Les panneaux temporaires d'interdiction de stationner ont été respectés plus que par le passé, ce qui a permis de réduire le nombre de véhicules remorqués et réduire les retards dans les opérations de déneigement. De plus, les mises à jour sur le site web de la Ville concernant les opérations de déneigement semblent aider les résidents à se tenir informés du déroulement des opérations.

Les directeurs McBain et Talarico ainsi que le directeur adjoint Isabal répondent aux questions des membres du comité plénier.

Les membres du comité plénier discutent du problème de la neige poussée sur le domaine public par les entrepreneurs privés et des pénalités possibles. Ils discutent également du bruit produit par les équipements lors des opérations de déneigement de nuit.

Sebastian Samuel, chef de division – Communications, se joint à la réunion à 16 h 16.

Greg McBain, directeur de la Sécurité publique, Robert Talarico, directeur des Travaux publics, et Frédéric Isabal, directeur adjoint des Travaux publics, quittent la réunion à 16 h 22.

Le conseiller Shamie se joint à la réunion à 16 h 22.

DEBRIEFING ON SNOW REMOVAL

Director Talarico reported that the snow removal operations during the last few weeks went very well. The City received 38 cm of snow in a single day, on February 7th and 14 cm on the following Monday. However, many complaints have been received concerning sidewalks, especially due to private contractors pushing snow onto the streets and sidewalks.

The temporary no-parking signs have been respected more so than in the past, which resulted in fewer cars being towed and fewer delay in the snow removal operations. Furthermore, the updates on the City's website concerning snow removal operations appear to help residents stay informed of the progress of the operations.

Directors McBain and Talarico as well as Assistant Director Isabal answered the GC members' questions.

GC members discussed the issue of private contractors pushing snow on the public domain and the possible penalties. They also discussed the noise produced by equipment during nighttime snow removal operations.

Sebastian Samuel, Division Head – Communications, joined the meeting at 4:16 p.m.

Greg McBain, Director of Public Safety, Robert Talarico, Director of Public Works, and Frédéric Isabal, Assistant Director of Public Works, left the meeting at 4:22 p.m.

Councillor Shamie joined the meeting at 4:22 p.m.



IDENTIFICATION DES SECTEURS COMMERCIAUX

Karl-Frédéric Anctil, d'Agence Featuring, et Felix Marzell, de Dix2, se joignent à la réunion à 16 h 22.

Karl-Frédéric Anctil, directeur de création d'Agence Featuring, et Felix Marzell, président-fondateur en ingénierie de Dix2, proposent différents concepts pour les totems des secteurs commerciaux du Village Victoria et de l'avenue Greene.

M. Anctil et M. Marzell répondent aux questions des membres du comité plénier.

Karl-Frédéric Anctil, d'Agence Featuring, et Felix Marzell, de Dix2, quittent la réunion à 16 h 51.

ÉCHÉANCIER POUR LES SERRES

Elisa Gaetano, directrice du Génie, Kinan Khatib, chef de division – Bâtiments municipaux, ainsi que Richard de la Riva et Pauline Métral, de Affleck de la Riva, se joignent à la réunion à 16 h 51.

Kinan Khatib, chef de division – Bâtiments municipaux, mentionne que la Ville respecte présentement le budget et l'échéancier établis pour le « Scénario 3 » du projet de restauration des serres.

Richard de la Riva, architecte chez Affleck de la Riva, présente les étapes préliminaires de conception du projet de restauration des serres patrimoniales de Westmount et présente un échéancier. Il propose des alternatives au plan d'aménagement du « Scénario 3 » précédemment choisi par les membres du comité plénier et originellement élaboré par Nadeau Nadeau Blondin Architectes.

IDENTIFICATION OF COMMERCIAL SECTORS

Karl-Frédéric Anctil, from Creative Director of Agence Featuring, and Felix Marzell, from Dix2, joined the meeting at 4:22 p.m.

Karl-Frédéric Anctil, Creation Director of Agence Featuring, and Felix Marzell, President and Founder of Engineering at Dix2, proposed different concepts for the totems of the Victoria Village and the Greene Avenue commercial sectors.

Mr. Anctil and Mr. Marzell answered the GC members' questions.

Karl-Frédéric Anctil, from Agence Featuring, and Felix Marzell, from Dix2, left the meeting at 4:51 p.m.

GREENHOUSES TIMELINE

Elisa Gaetano, Director of Engineering, Kinan Khatib, Division Head – Municipal Buildings, as well as Richard de la Riva and Pauline Métral, from Affleck de la Riva, joined the meeting at 4:51 p.m.

Kinan Khatib, Division Head – Municipal Buildings, mentioned that the City is currently within the budget and timeline established for "Scenario 3" of the Greenhouse restoration project.

Richard de la Riva, Architect at Affleck de la Riva, presented the preliminary design stages of the Westmount Heritage Greenhouse restoration project and presented a timeline. He proposed variations to the "Scenario 3" layout plan previously selected by GC members and originally designed by Nadeau Nadeau Blondin Architectes.



WESTMOUNT

2020-02-17

Il est suggéré de présenter le modèle aux résidents de Westmount afin de les garder au courant des stades de développement de la restauration des serres.

It was suggested that the model be presented to Westmount residents in order to keep them informed of the development stages of the Greenhouse's restoration.

M. De la Riva répond aux questions des membres du comité plénier.

Mr. De la Riva answered the GC members' questions.

Elisa Gaetano, directrice du Génie, Kinan Khatib, chef de division – Bâtiments municipaux, ainsi que Richard de la Riva et Pauline Métral, de Affleck de la Riva, quittent la réunion à 17 h 30.

Elisa Gaetano, Director of Engineering, Kinan Khatib, Division Head – Municipal Buildings, as well as Richard de la Riva and Pauline Métral, from Affleck de la Riva, left the meeting at 17:30 p.m.

La réunion est ajournée à 17 h 30, heure à laquelle le conseil tient sa séance ordinaire. La réunion reprend à 17 h 51.

The meeting was adjourned at 5:30 p.m., at which point Council held its regular sitting. The meeting was reconvened at 5:51 p.m.

“C”

**PROJET D'AGRANDISSEMENT DU COLLÈGE
DAWSON – 4026, RUE SAINTE-CATHERINE OUEST**

**DAWSON COLLEGE EXPANSION PROJECT –
4026 STE-CATHERINE STREET WEST**

Tom Flies, directeur de l'Aménagement urbain, Nathalie Jodoin, directrice adjointe de l'Aménagement urbain, Nicolas Gagnon, chargé de projet, Céline Gaulin, de la Société québécoise des infrastructures, ainsi que Richard Filion, Diane Gauvin, Wai Bong Shum et Paul Bourque, du Collège Dawson, se joignent à la réunion à 17 h 51.

Tom Flies, Director of Urban Planning, Nathalie Jodoin, Assistant Director of Urban Planning, Nicolas Gagnon, Project Manager, Céline Gaulin, from the Société québécoise des infrastructures, as well as Richard Filion, Diane Gauvin, Wai Bong Shum and Paul Bourque, from Dawson College, joined the meeting at 5:51 p.m.

Monsieur Richard Filion, directeur général du Collège Dawson, présente l'évolution des besoins de Dawson. Le Collège Dawson souhaite procéder à un agrandissement afin d'accueillir son nombre grandissant d'étudiants. Des représentants de Dawson ont visité plusieurs sites potentiels pour accueillir leur projet d'agrandissement, dont le bâtiment situé au 4026, rue Sainte-Catherine Ouest (ci-après « le Site »).

Mr. Richard Filion, Director General of Dawson College, presented the evolution of Dawson's needs. Dawson College is looking to expand in order to accommodate its growing number of students. Dawson representatives have visited several potential sites for accommodating their expansion project, including the building located at 4026 Ste-Catherine Street West (hereinafter “the Site”).



WESTMOUNT

2020-02-17

M. Filion présente le projet d'agrandissement et propose d'intégrer des services communautaires à l'intérieur de leur édifice, notamment les services offerts par le centre Résilience Montréal. M. Paul Bourque présente les dérogations nécessaires à la réglementation de zonage de la Ville de Westmount, afin de pouvoir utiliser les locaux du Site à des fins pédagogiques.

Mr. Filion presented the expansion project and proposed to integrate community services inside their building, such as the services offered by the Resilience Montreal Centre. Mr. Paul Bourque presented the necessary derogations to the City of Westmount's zoning by-laws in order to use the premises of the Site for pedagogical purposes.

Les représentants du Collège Dawson répondent aux questions des membres du comité plénier.

The representatives of Dawson College answered the GC members' questions.

Céline Gaulin, de la Société québécoise des infrastructures, ainsi que Richard Fillion, Diane Gauvin, Wai Bong Shum et Paul Bourque, du Collège Dawson, quittent la réunion à 18 h 35.

Céline Gaulin, from the Société québécoise des infrastructures, as well as Richard Fillion, Diane Gauvin, Wai Bong Shum and Paul Bourque, from Dawson College, left the meeting at 6:35 p.m.

Les membres du comité plénier discutent du projet d'agrandissement du Collège Dawson sur le Site.

GC members discussed Dawson College's expansion project on the Site.

- **Il est convenu** que ce point soit ajouté à l'ordre du jour d'une prochaine réunion du comité plénier avec une recommandation du Service de l'aménagement urbain sur ce dossier.

- **It was agreed** that the item be added to the agenda of an upcoming GC meeting with a recommendation from the Urban Planning Department on this dossier.

Tom Flies, directeur de l'Aménagement urbain, Nathalie Jodoin, directrice adjointe de l'Aménagement urbain, et Nicolas Gagnon, chargé de projet, quittent la réunion à 19 h 10.

Tom Flies, Director of Urban Planning, Nathalie Jodoin, Assistant Director of Urban Planning, and Nicolas Gagnon, Project Manager, left the meeting at 7:10 p.m.

ORDRE DU JOUR DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL

GENERAL COMMITTEE AGENDA

Adoption de l'ordre du jour de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 17 février 2020

Adoption of the General Committee Agenda of February 17 3, 2020

Il est convenu que l'ordre du jour de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 17 février 2020 soit adopté avec l'ajout des points suivants sous Affaires nouvelles :

It was agreed that the agenda of the General Committee of Council meeting of February 17, 2020 be adopted with the addition of the following items under New Business:

- Groupe Maurice (conseillère Brzeski)
- Prix pour l'environnement (conseillère Brzeski)
- Parc de Vimy (conseillère Lulham)

- Groupe Maurice (Councillor Brzeski)
- Environment awards (Councillor Brzeski)
- Vimy park (Councillor Lulham)



- Rencontre du Comité de Bon voisinage (conseillère Kez)

- Neighbourhood Committee (*comité de bon voisinage*) meeting (Councillor Kez)

ÉCO-COMPTEUR POUR PISTE CYCLABLE

Le conseiller Peart donne une présentation sur les éco-compteurs.

Il est mentionné que des éco-compteurs sont présentement installés sur le chemin de la Côte-Saint-Antoine, l'avenue Lansdowne et l'avenue Westmount. Il est suggéré d'en installer un sur le boulevard de Maisonneuve Ouest afin de mieux comprendre les besoins futurs en matière de pistes cyclables pour les liens est-ouest.

Les membres du comité plénier discutent de l'installation d'un éco-compteur sur le boulevard de Maisonneuve Ouest.

- **Il est convenu** d'ajouter un point concernant les éco-compteurs à l'ordre du jour de la prochaine réunion du comité consultatif sur les transports.

BIKE PATH ECO-COUNTER

Councillor Peart gave a presentation on eco-counters.

It was mentioned that eco-counters are currently installed on Cote-Saint-Antoine Road, Lansdowne Avenue, and on Westmount Avenue. It was suggested to install one on De Maisonneuve Boulevard West in order to better understand the future needs for east-west bike paths

GC members discussed the installation of an eco-counter on De Maisonneuve Boulevard West.

- **It was agreed** to add an item concerning eco-counters to the agenda of the next Transportation Advisory Committee meeting.

ORDRE DU JOUR DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL (suite)

Confirmation du procès-verbal de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 3 février 2020

Le procès-verbal de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 3 février 2020 est approuvé avec des corrections.

POINTS PERMANENTS : STM

Le directeur général mentionne que le STM souhaite procéder à des consultations publiques au cours de l'année 2020 afin d'étudier l'état du réseau.

GENERAL COMMITTEE AGENDA (continued)

Confirmation of minutes of the meeting of the General Committee held on February 3, 2020

The minutes of the General Committee of Council meeting held on February 3, 2020 were approved with corrections.

ONGOING ITEMS: STM

The Director General mentioned that the STM wishes to make public consultations during the year 2020 in order to assess the state of the network.



**POINTS PERMANENTS : RAPPORT SOMMAIRE DE
L'AGGLOMÉRATION ET ASSOCIATION DES
MUNICIPALITÉS DE BANLIEUE**

La mairesse Smith mentionne qu'elle et la conseillère Brzeski ont rencontré des membres du Comité exécutif de Montréal pour discuter de l'environnement, soit du recyclage, du compostage et des ordures.

La Ville de Montréal annoncera qu'elle ne renouvellera pas le contrat pour les trottinettes électriques en libre-service.

La mairesse Smith fait également le point sur le projet de loi 40 : *Loi modifiant principalement la Loi sur l'instruction publique relativement à l'organisation et à la gouvernance scolaires*, autorisant le gouvernement du Québec à acquérir des terrains municipaux afin de construire des écoles.

AFFAIRES NOUVELLES : GROUPE MAURICE

Le Groupe Maurice lancera un projet de développement résidentiel à l'intersection du boulevard de Maisonneuve Ouest et de l'avenue Claremont. L'immeuble sera situé dans l'arrondissement Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce, mais pourrait avoir un impact sur la Ville de Westmount et ses résidents. Selon les plans du Groupe Maurice, l'entrée du bâtiment serait située sur la rue Sainte-Catherine Ouest.

Le Groupe Maurice a indiqué qu'il dispose d'un plan de communication pour les travaux, y compris l'échéancier de construction. Il est suggéré de demander au Groupe Maurice d'inclure les résidents de Westmount dans la diffusion de l'information envoyée aux résidents de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce et de veiller à maintenir la communication afin que la Ville de Westmount soit informée de tous développements pouvant avoir un impact sur ses résidents.

**ONGOING ITEMS: AGGLOMERATION SUMMARY
REPORT AND ASSOCIATION OF SUBURBAN
MUNICIPALITIES**

Mayor Smith mentioned that she and Councillor Brzeski have met with members of the Montreal Executive Committee concerning the environment, in terms of recycling, composting, and garbage.

The City of Montreal will be announcing that they will not be renewing the contract for the dockless electric scooters.

Mayor Smith gave a few updates on the "*Projet de loi 40 : Loi modifiant principalement la Loi sur l'instruction publique relativement à l'organisation et à la gouvernance scolaires*", authorizing the Quebec Government to acquire municipal land for the purpose of building schools.

NEW BUSINESS: GROUPE MAURICE

Le Groupe Maurice will be starting a residential development project at the intersection of De Maisonneuve Boulevard West and Claremont Avenue. The building will be located in the Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce borough, but may have an impact on the City of Westmount and its residents. According to *Le Groupe Maurice's* plans, the entrance to the building would be located on St.-Catherine Street West.

Le Groupe Maurice had mentioned that they have a communication plan for the work, including the building schedule. It was suggested to ask *Le Groupe Maurice* to include Westmount residents in the distribution of information sent to Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce residents and to ensure that communication be established in order for the City of Westmount to be informed of all developments that may impact its residents.



AFFAIRES NOUVELLES : LES PRIX POUR L'ENVIRONNEMENT **NEW BUSINESS: ENVIRONMENTAL AWARDS**

Le comité environnemental Projet « Ville en santé », un comité administré par des résidents, a proposé un événement pour la remise de prix pour l'environnement. Le comité a demandé au Conseil de devenir partenaire de l'événement.

The Healthy City Project Environment Committee, a resident-run committee, has suggested an environment awards event. The committee has requested for Council to become partners of the event.

Il est mentionné que les membres du Conseil doivent faire savoir clairement au comité projet « Ville en santé » que l'événement n'est présentement pas sanctionné par la Ville. Toutefois, la Ville répondra à toute demande potentielle de sanction d'un tel comité suite à la présentation par le groupe d'une demande formelle.

It was mentioned that the members of Council have to make it clear to the Healthy City Committee that the event is currently not sanctioned by the City. However, the City will respond to any potential request for the sanctioning of such a committee further to the group's submission of a standard application.

AFFAIRES NOUVELLES : PARC DE VIMY

NEW BUSINESS: VIMY PARKS

Il est mentionné que le 9 avril sera l'anniversaire de la Bataille de la crête de Vimy, en l'honneur duquel le parc de Vimy, où se trouve le cénotaphe, anciennement connu sous le nom de Garden Point et a été rebaptisé en 2017. Il est suggéré de profiter de l'occasion pour organiser une cérémonie de dénomination et de mettre officiellement en place un panneau indiquant le nouveau nom du parc.

It was mentioned that April 9th will be the anniversary of the Battle of Vimy Ridge, in honor of which Vimy Park, where the Cenotaph is located, formerly known as Garden Point, and was renamed in 2017. It was suggested to use the occasion to hold a naming ceremony and officially put up a sign indicating the new name of the park.

- **Il est convenu** d'organiser une cérémonie de dénomination pour le parc de Vimy et de mettre en place un panneau indiquant le nom du parc.

- **It was agreed** to have a naming ceremony for Vimy Park and have a sign put up indicating the name of the park.

AFFAIRES NOUVELLES : COMITE DE BON VOISINAGE

NEW BUSINESS: NEIGHBOURHOOD COMMITTEE MEETING (COMITÉ DE BON VOISINAGE)

La conseillère Kez a assisté le 10 février à la rencontre du comité de bon voisinage pour le projet Turcot. Lors de cette réunion, il a été confirmé que les graffitis seront nettoyés une fois (1) par année.

Councillor Kez attended the Neighbourhood Committee (*comité de bon voisinage*) meeting for the Turcot project on February 10th. During that meeting, it was confirmed that graffiti will be cleaned once (1) a year.



Dans le cadre d'un autre projet du MTQ, l'avenue Atwater sera fermée pendant une certaine période en 2021, entre la rue Saint-Antoine Ouest et le boulevard Dorchester en raison de travaux sur la route 138, à l'est de l'avenue Greene.

As part of another project by the MTQ, Atwater Avenue will be closed for a certain period in 2021, between Saint-Antoine Street West and Dorchester Boulevard due to work on Route 138, east of Greene Avenue.

VARIA

VARIA

Les membres du comité plénier discutent des totems à être installés dans les secteurs commerciaux. Il est suggéré de présenter les deux (2) concepts choisis par les membres du comité plénier aux représentants des secteurs commerciaux et que la conseillère Lulham donne un rapport au conseil suite à ces rencontres.

GC members discussed the totems to be installed in the commercial sectors. It was suggested to present to the representatives of the commercial sectors the two (2) concepts chosen by the GC members and that Councillor Lulham report back to Council following these meetings.

La réunion prend fin à 19 h 49.

The meeting ended at 7:49 p.m.

Handwritten signature of Christina M. Smith in blue ink.

Christina M. Smith
Mairesse / Mayor

Handwritten signature of Andrew Brownstein in blue ink.

Andrew Brownstein
Directeur des Services juridiques
et greffier de la Ville /
Director of Legal Services and City Clerk